

# リチャード三世

Richard III

満場の喝采を浴びた『ヘンリー六世』三部作から三年  
壮大な歴史絵巻、ついに最終章へ！

作・ウィリアム・シェイクスピア

翻訳・小田島雄志 演出・鶴山仁

10月3日(水) ~ 10月21日(日)

中劇場

新訳上演

JAPAN MEETS — 現代劇の系譜をひもとく — VII

# るつぼ The Crucible

53年初演時に社会現象ともなった

トニー賞受賞のアーサー・ミラー作品、新国立に初登場！

作・アーサー・ミラー

翻訳・水谷八也 演出・宮田慶子

10月29日(月) ~ 11月18日(日)

小劇場

新作

# 音のいない世界で

子どもも大人も楽しめるX'mas・New Yearにお贈りする

不思議な一夜の物語

作・演出・長塚圭史

振付・近藤良平

12月23日(日) ~ 1月1日(月) ~ 1月20日(日)

小劇場

2012年秋から13年の年明けにかけ、またまた新国立劇場の演劇が放つ話題作。  
シェイクスピアの台詞に酔い、アーサー・ミラーでアメリカを見つめ、長塚圭史の新作と出会う  
“お得な3作品 特別割引通し券”。

## お得なセット券発売！ 三作品特別割引通し券

16,600円 (正価18,900円のところ)

『リチャード三世』S席・『るつぼ』『音のいない世界で』各A席

前売開始 2012年7/22(日)

さらにお得な購入特典付！

2013年3月公演の『長い墓標の列』10%特別割引クーポン付き

お問い合わせ

ボックスオフィス TEL.03(5352)9999

(10:00 ~ 18:00年中無休。年末年始・休館日を除く)



# 新国立劇場

<http://www.nntt.jac.go.jp/play>

芸術監督

宮田慶子

主催

新国立劇場

# それぞれぞれの魅力 秋から冬へ

新国立劇場の充実した顔ぶれ  
時代も舞台も異なる、色とりどりの三つの新旧作が競演

# リチャード三世 Richard III

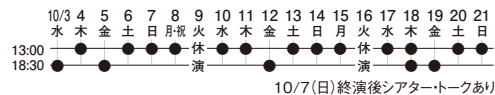
10/3(水)~21(日) 中劇場

満場の喝采を浴びた『ヘンリー六世』三部作から三年  
 壮大な歴史絵巻、ついに最終章へ!

2009年10~11月、全三部9時間上演でわが国のシェイクスピア上演史に大きな1ページを記した『ヘンリー六世』三部作。その第三部で頭角を現した若き日のクロスター公リチャードがいよいよ主役に躍り出る『リチャード三世』の上演です。王冠を巡る争い、男と女の戦いのなかに、燦然と輝く悪の華、リチャード三世。中劇場いっばいに繰り広げられた『ヘンリー六世』のスタッフ・キャストが再集結し、同じ役を引き継いでの上演は、本場英国でも数例しかなく、日本では初の試みです。壮大な歴史絵巻のなかに、随所に散りばめられたシェイクスピアならではの心憎い名台詞もご堪能ください。

作 | ウィリアム・シェイクスピア 翻訳 | 小田島雄志 演出 | 鶴山仁  
 出演 | 岡本健一 中嶋朋子 浦井健治 ほか

前売開始 | 7/22(日) 料金(税込) | S席 8,400円 A席 5,250円 B席 3,150円



[JAPAN MEETS...一現代劇の系譜をひもとく-VII]

## るつぼ The Crucible 新訳上演

10/29(月)~11/18(日) 小劇場

53年初演時に社会現象ともなった  
 トニー賞受賞のアーサー・ミラー作品、新国立に初登場!

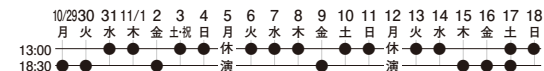
宮田慶子が芸術監督に就任以来、企画、上演し続けている「JAPAN MEETS...一現代劇の系譜をひもとく」シリーズの第7作目に、日本の現代劇にも大きな影響を与えたアーサー・ミラー作品が新国立劇場に初登場。1953年に初演、トニー賞を受賞した『るつぼ』は、17世紀末に実際に起きたセイラムの魔女裁判に材をとり、1950年代当時のアメリカの赤狩りやマッカーシズムを痛烈に批判、社会現象ともなった話題作です。近年、2001年の9.11同時多発テロ以降のアメリカの動きを批判してリバイバル公演され、本国アメリカで大きな関心呼びました。『わが町』の新訳で、高い評価を得た水谷八也が新たに翻訳、ミラーの世界に挑みます。



池内博之 鈴木杏

作 | アーサー・ミラー 翻訳 | 水谷八也 演出 | 宮田慶子  
 出演 | 池内博之 鈴木杏 / 檀臣幸 浅野雅博 磯部勉 佐々木愛 ほか

前売開始 | 9/2(日) 料金(税込) | A席 5,250円 B席 3,150円



## 音のない世界で 新作

12/23(日)~2013.1/20(日) 小劇場

こどもも大人も楽しめる X'mas, New Year にお贈りする  
 不思議な一夜の物語

ある冬の日、大切なカバンを盗まれたショックで「音」を失ってしまった女性が、カバンを取り戻そうと旅に出ます。その女性を追う夫……。4つの季節をたどる、不思議な一夜の物語——。多彩な人材が結集、1年ほどかけてワークショップや話し合いを積み重ね、演劇、ダンス、音楽を軸に作品が創られていきます。多くのこどもたちに、そして彼らの親や大人たちに直接体験してほしい作品です。こどもたちや青少年たちに楽しんでもらえる劇場空間で、みなさまをお迎えます。



近藤良平 首藤康之 長塚圭史 松たか子

作・演出 | 長塚圭史 振付 | 近藤良平  
 出演 | 近藤良平 首藤康之 長塚圭史 松たか子

前売開始 | 10/20(土) 料金(税込) | A席 大人 5,250円 こども 2,600円 B席 大人 3,150円 こども 1,500円



**特別割引通し券** 前売開始: 2012年 7/22 | 日 | 10:00 ~

『リチャード三世』『るつぼ』『音のない世界で』の3作品の特別割引通し券3枚を16,600円(正価18,900円)のところ、『リチャード三世』S席・他作品A席)で発売します。3作品それぞれのご希望のお日にちをお選びの上、お申し込みください。

お申し込み 新国立劇場ボックスオフィスのみ(窓口・電話予約)  
 TEL.03-5352-9999

お引き取り  
 ボックスオフィス、チケットぴあ各店舗、セブンイレブン、サークルK・サンクス

●もれなく2013年3月公演の『長い墓標の列』10%特別割引クーポン券を1セットに1枚サービスいたします。●通し券ご購入の方に限り、『音のない世界で』こども料金(A席2,600円のみ、小学生以上~18歳以下、要年齢証明書類)の対象者をご同伴の場合、当公演の一般発売日前にこども料金チケットを単券で追加購入いただけます。●特別割引通し券は、同じ席番ではお取りできません。●『長い墓標の列』10%特別割引クーポン券のご利用方法、および『音のない世界で』こども料金のチケットの追加購入につきましては、諸条件がございます。詳しくは、劇場ホームページでお確かめください。●小学生以上、18歳以下の通し券ご購入は『リチャード三世』『るつぼ』のそれぞれの年齢に応じた割引と、『音のない世界で』子供料金を組み合わせた通し券で販売いたします。  
<http://www.nntt.jac.go.jp/play>

**ボックスオフィス 03-5352-9999**  
 (10:00 ~ 18:00年中無休。年末年始・休館日を除く)

Webボックスオフィス  
<http://pia.jp/nntt/> (PC&携帯)

チケット取り扱い  
 ・チケットぴあ 0570-02-9999 (PC&携帯) <http://pia.jp/t>

・イープラス(PC&携帯) <http://eplus.jp/nnttplay/>

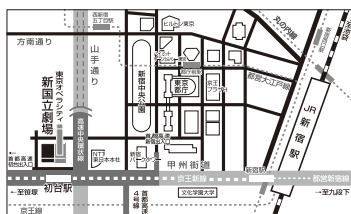
・ローソンチケット 0570-000-407  
 インターネット予約(PC&携帯)  
<http://l-tike.com/classic/nntt/play>

・CNプレイガイド 0570-08-9999  
 インターネット予約(PC&携帯)  
<http://www.cnplayguide.com/>

●割引のご案内  
 ジュニア割引、学生割引、高齢者割引(65歳以上)、障害者割引がございます。ボックスオフィスの窓口・電話での受付となります。お申し込みの際、割引ご利用の旨をお知らせください。(高齢者割引・学生割引はチケットぴあ一部店舗でもお取り扱いします。)  
 \*「音のない世界で」こども料金チケットの割引の適用はございません。\*その他のプレイガイドでは受付できません。\*それぞれお引き取りの際、年齢を証明するもの・学生証・障害者手帳が必要になります。\*車椅子をご利用のお客様はボックスオフィスまでお問い合わせください。

●グループでのお申し込み  
 10名以上でご観劇の場合は新国立劇場営業部までお問い合わせください。TEL.03-5352-5746

\*演出の都合上および他のお客様のご迷惑になるため、開演中のご入場・ご着席は制限させていただきます。  
 \*就学前のお子様のご同伴・ご入場はご遠慮ください。  
 \*お子様につきましても1人1枚チケットをお求めください。  
 \*やむを得ない事情により出演者、公演スケジュールが変更になる場合がございます。あらかじめご了承ください。  
 \*公演中止の場合を除き、チケットの変更および払い戻しはいたしません。



**交通のご案内**

- 京王新線(都営新線乗入)新宿駅より1駅、初台駅中央直結。(京王線は止まりません) KEIO NEW LINE, HATSUDAI STATION
- 山手通り、甲州街道交差点。首都高速4号線新宿出口・初台出口すぐ。  
 \*劇場地下に駐車場があります。ご観劇の際には、駐車料金を割引いたします。(駐車券をお持ちください)

**新国立劇場**  
 NEW NATIONAL THEATRE TOKYO  
 〒151-0071 東京都渋谷区本町1-1-1 TEL.03-5351-3011  
 NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO  
 1-1-1 HON-MACHI, SHIBUYA-KU TOKYO JAPAN